



Attorney's Docket No.: 07977-103002/US3201D1

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

Applicant : Hongyong Zhang
Serial No.: 09/316,697
Filed : May 21, 1999
Title : LIQUID-CRYSTAL DISPLAY DEVICE

Art Unit: 2871
Examiner: Mike Qi

Commissioner for Patents
P.O. Box 1450
Alexandria, VA 22313-1450

SUBMISSION OF FULL ENGLISH TRANSLATION

Dear Sir:

Supplemental to the information disclosure statement filed
March 19, 2003, applicants call attention to the attached full
English translation of Japanese patent application no. 4-97321,
published March 30, 1992 listed on form PTO-1449.

This filing is being made before the receipt of a first
Office action on the merits. No fee is required.

Consideration of the foregoing and enclosures plus the
return of a copy of the enclosed form PTO-1449 with the
Examiner's initials in the left column per MPEP 609 are
earnestly solicited along with an early action on the merits.

CERTIFICATE OF MAILING BY FIRST CLASS MAIL

I hereby certify under 37 CFR §1.8(a) that this correspondence is being
deposited with the United States Postal Service as first class mail with
sufficient postage on the date indicated below and is addressed to the
Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

Date of Deposit

Signature

Typed or Printed Name of Person Signing Certificate

5/20/03

Jim Hallisey

Please apply any additional charges or credits to Deposit
Account No. 06-1050.

Respectfully submitted,

Date: May 20, 2003

1322
Scott C. Harris
Reg. No. 32,030

/BY
BING AI
REG. NO. 43,312

Fish & Richardson P.C.

PTO Customer No. 20985



4350 La Jolla Village Drive, Suite 500
San Diego, CA 92122

Telephone: (858) 678-5070

Facsimile: (858) 678-5099

Substitute Form PTO-1449 (Modified) U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office

Information Disclosure Statement by Applicant
(Use several sheets if necessary)

(37 CFR §1.98(b))

Attorney's Docket No.
07977-103002

Application No.
09/316,697

Applicant
Hongyong Zhang

Filing Date
May 21, 1999

Group Art Unit
2871

U.S. Patent Documents

Examiner Initial	Desig. ID	Document Number	Publication Date	Patentee	Class	Subclass	Filing Date If Appropriate
	AA						
	AB						
	AC						
	AD						
	AE						
	AF						
	AG						
	AH						
	AI						
	AJ						
	AK						

Foreign Patent Documents or Published Foreign Patent Applications

Examiner Initial	Desig. ID	Document Number	Publication Date	Country or Patent Office	Class	Subclass	Translation	
							Yes	No
	AL	4-97321	Mar 30, 1992	Japan			FULL	
	AM							
	AN							
	AO							
	AP							

Other Documents (include Author, Title, Date, and Place of Publication)

Examiner Initial	Desig. ID	Document
	AQ	
	AR	
	AS	
	AT	

Examiner Signature

Date Considered

EXAMINER: Initials citation considered. Draw line through citation if not in conformance and not considered. Include copy of this form with next communication to applicant.

Substitute Disclosure Form (PTO-1449)